

TK

TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport 1973

TILASTOKESKUS
STATISTIKCENTRALEN

Helsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Sinikka Maukonen 601 411/69
Seija Mäenpää 601 411/62

07.09.1973

LI 1973:27

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, heinäkuu 1973

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä¹⁾

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 47 654 heinäkuussa 1973, mikä on 12.6 % enemmän kuin vuoden 1972 heinäkuussa.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 11.9 % enemmän heinäkuussa 1973 kuin heinäkuussa 1972.

RESANDESTATISTIK, juli 1973

mellan Finland och utomnordiska länder¹⁾

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i juli 1973 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 47 654 vilket är 12.6 % större än i juli 1972.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i juli 1973 var 11.9 % större än i juli 1972.

TRAVEL STATISTICS, July 1973

between Finland and non-Nordic countries¹⁾

The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arriving in Finland directly from non-Nordic countries was in July 1973 47 654 which is 12.6 % greater than the corresponding number in July 1972.

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to non-Nordic countries was in July 1973 11.9 % greater than the corresponding number in July 1972.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetraffiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive in Finland from or through other Nordic countries or leave Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat heinäkuussa 1973

Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i juli 1973

Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries July 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	30 283	14 582	123	632	11 624	57 244
Ruotsi - Sverige - Sweden	226	1 300	3	4	2 834	4 367
Norja - Norge - Norway	11	22	-	3	178	214
Tanska - Danmark - Denmark	1	39	-	8	183	231
Islanti - Island - Iceland	-	10	-	18	5	33
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	30 521	15 953	126	665	14 824	62 089
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 260	1 009	12	35	182	2 498
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	289	144	4	-	49	486
Espanja - Spanien - Spain	95	20	4	-	10	129
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 230	1 971	36	54	281	4 572
Irlanti - Irland - Ireland	57	12	4	-	12	85
Italia - Italien - Italy	288	59	12	1	74	434
Itävalta - Österrike - Austria	474	251	5	-	119	849
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	19	814	-	19	1 622	2 474
Portugali - Portugal	46	6	-	-	12	64
Puola - Polen - Poland	87	459	-	7	146	699
Ranska - Frankrike - France	620	372	20	1	374	1 387
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 241	10 032	616	123	1 330	15 342
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	129	-	-	5	1	135
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 628	806	12	10	340	2 796
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	85	5	1	3	82	176
Turkki - Turkiet - Turkey	31	32	1	-	82	146
Unkari - Ungern - Hungary	336	62	-	-	313	711
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	73	35	4	-	188	300
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	5 708	3 597	22	4	753	10 084
Kanada - Canada	884	1 130	6	4	140	2 164
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	230	54	-	14	225	523
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	5	6	-	14	-	25
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African States	58	94	16	-	116	284
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	21	12	-	-	45	78
Israel	18	5	6	-	-	29
Japani - Japan	296	29	3	-	241	569
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	42	35	-	3	95	175
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	81	83	1	-	211	376
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	22	19	-	-	23	64
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	18 353	21 153	785	277	7 066	47 654
Kaikkiaan - Samtliga - Total	48 874	37 106	911	962	21 890	109 743
Kaikkiaan heinäkuussa 1972 - Samtliga i juli 1972 - Total July 1972	49 536	26 025	454	887	22 414	99 316

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat heinäkuussa 1973

Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i juli 1973

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries July 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut lento- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	28 890	13 666	110	875	12 260	55 801
Ruotsi - Sverige - Sweden	176	1 406	5	2	3 125	4 714
Norja - Norge - Norway	14	28	-	-	274	316
Tanska - Danmark - Denmark	58	58	-	5	256	377
Islanti - Island - Iceland	-	11	-	-	4	15
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	29 138	15 169	115	882	15 919	61 223
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 183	1 085	23	19	245	2 555
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	254	118	2	-	53	427
Espanja - Spanien - Spain	183	45	6	1	19	254
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 797	1 869	28	151	412	4 257
Irlanti - Irland - Ireland	51	11	-	-	16	78
Italia - Italien - Italy	233	101	7	-	25	366
Itävalta - Österrike - Austria	439	152	6	1	91	689
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	56	870	-	28	1 549	2 503
Portugali - Portugal	22	43	-	-	14	79
Puola - Polen - Poland	81	285	-	11	87	464
Ranska - Frankrike - France	615	224	28	3	193	1 063
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 570	9 298	609	69	1 041	13 587
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	159	-	-	-	1	160
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 286	650	9	9	200	2 154
Tsekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	136	1	1	1	66	205
Turkki - Turkiet - Turkey	21	8	-	-	39	68
Unkari - Ungern - Hungary	339	19	2	-	244	604
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	258	43	3	-	155	459
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	5 807	3 609	45	3	1 550	11 014
Kanada - Canada	1 008	1 106	3	4	198	2 319
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	103	67	2	18	295	485
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	13	5	5	11	-	34
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	14	130	-	-	23	167
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	16	13	3	-	7	39
Israel	18	2	4	-	1	25
Japani - Japan	271	12	5	-	43	331
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	52	22	-	-	53	127
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	67	72	1	-	1 013	1 153
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	24	19	-	-	25	68
Muut maat - Övriga länder - Summa icke-nordbor - Other countries total	17 076	19 879	792	329	7 658	45 734
Kaikkiaan - Samtliga - Total	46 214	35 048	907	1 211	23 577	106 957
Kaikkiaan heinäkuussa 1972 - Samtliga i juli 1972 - Total July 1972	44 937	24 499	627	1 074	22 399	93 536